

نیو پری کنڈرگارٹن اسپیشل ایجوکیشن انگلش لینگویج لرنرز (ELLs) کے تمام والدین/سرپرستوں کو نوٹس

محترم والدین/سرپرست:

آپ کا جواب برائے بوم لینگویج سروے اور آپ کے بچہ کی زبانی مہارت کی جانچ کے نتیجے کی بنیاد پر: _____، آپ کے بچہ کو ٹرانزیشنل ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام/ٹرانزیشنل پروگرام آف انسٹرکشن برائے اسکولی سال 2011 - 2012 میں رکھا جاچکا ہے۔ شکاگو پبلک اسکول کے ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرامز کے بارے میں معلومات منسل پروگرام کا تفصیلی نقشہ میں فراہم کی گئی ہے۔

ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں حصہ لینے کے حوالہ سے آپ کے پاس کئی قسم کے حقوق ہیں، جیسا کہ:

- آپ اس بات کی درخواست کر سکتے ہیں کہ آپ کے بچہ کو اسکول میں دستیاب کسی اور ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں شامل کر دیا جائے۔ اسکول میں موجود ہائیلنگول ایجوکیشن ٹیچرز اور پیش کردہ پروگرام میں مندرج شدہ طالب علموں کی تعداد کے اعتبار سے اس طرح کے پروگرام میں تبادلہ کی درخواستیں محدود ہو سکتی ہیں۔
 - اگر آپ کسی مخصوص ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام تک رسائی میں دلچسپی رکھتے جو موجودہ موجودہ اسکول میں دستیاب نہیں ہے، تو آپ کے پاس یہ اختیار موجود ہے کہ آپ اپنے بچہ کو قریبی CPS اسکول میں تبادلہ کر سکتے ہیں جو اس خاص پروگرام کی پیشکش کرتا ہو، اس کا انحصار اسکول کی داخلے کی ضروریات، اگر کوئی ہو، اور جگہ کی دستیابی پر ہے۔ اس دوران جبکہ آپ تبادلہ کی درخواست کا جائزہ لیں، یا اگر آپ یہ فیصلہ کریں کہ آپ کے بچہ کو موجودہ اسکول میں ہی رہنا چاہیے، آپ کا بچہ انتہائی مناسب ترین ممکنہ خدمات موصول کرے گا جس کی بنیاد اس بچہ یا بچی کی ہدایتی ضروریات پر ہوگی۔
 - آپ کو ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام کے اس کلاس روم کا لازمی دورہ کرنا چاہیے جس میں آپ کا بچہ شرکت کرتا ہے یا ان خدمات کے بارے میں جاننے کے لئے جو آپ کا بچہ موصول کرتا ہے کلاس روم ٹیچر سے ملنے کی درخواست کرنی چاہیے۔ اگر آپ کسی ملاقات کا ارادہ کرتے ہیں، تو برائے ایک دن پہلے اسکول کے دفتر سے رابطہ کریں۔
 - ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں اپنے بچہ کی شرکت کو آپ مسترد کر سکتے ہیں۔
- پرنسپل یا ELL پروگرام کو تشکیل دینے والے سے دوبارہ ملاقات لازمی ہونی چاہیے تاکہ مناسب جگہ کے بارے میں بات چیت کی جاسکے۔ خاتمہ کے لئے والدین کی جانب سے ایک تحریری درخواست آپ کے بچہ کے انگریزی میں ہدایتی زبان کے طور پر ہدایت کے عام پروگرام میں شامل کئے جانے سے پہلے لازمی جمع کرادی جانی چاہیے۔
- ہائیلنگول ایجوکیشن سروس سے دستبردار ہونے کا نتیجہ عام تعلیم والے (انگریزی نہ سیکھنے والے) طالب علموں کے لئے ضلع بھر میں فروغ اور تشخیص کی ضروریات کو پورا کرنے کا نتیجہ ہوگا۔ وہ تمام طالب علم جن کی شناخت ELLs کے طور پر کی جائے انہیں تجویز کردہ حالت کے سالانہ مہارت کی تشخیص میں لازمی حصہ لینا چاہیے جسے ACCESS فار ELLs کے طور پر جانا جاتا ہے، جب تک کہ ان کی انگریزی کی مہارت کی تکمیل نہ ہو جائے۔
- اگر آپ اپنے بچہ کا ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں دوبارہ اندراج کرانے کا فیصلہ کرتے ہیں، تو پرنسپل کو لازمی ایک تحریری درخواست دینی چاہیے۔

خصوصی ضروریات کے حامل طالب علم جن کی شناخت انگلش لینگویج لرنرز (ELLs) کے طور پر بھی کی گئی ہے انہیں خصوصی تعلیم اور ہائیلنگول ایجوکیشن سروسز دونوں فراہم کی جائیں گی، جیسا کہ بچہ کے انڈویژنلائزڈ ایجوکیشن پلان (منفرد تعلیمی منصوبہ) کے تحت درکار ہو۔ شکاگو پبلک اسکول نے خدمت کے فراہمی کے نمونہ جات ہائیلنگول اسپیشل ایجوکیشن کی ہدایت فراہم کرنے کے لئے تشکیل دیئے ہیں۔ آپ کے بچہ کی IEP ٹیم فیصلہ کرچکی ہے کہ خدمت کی فراہمی کا نمونہ جو آپ کے بچہ کے IEP اہداف کو بہتر طور پر پورا کرتا ہے:

سروس ماڈل 4

سروس ماڈل 5

سروس ماڈل 6

سروس ماڈل 1

سروس ماڈل 2

سروس ماڈل 3

اپنے بچہ کی ہائیلنگول اسپیشل ایجوکیشن سروس ماڈل کی مزید معلومات کے لئے، برائے متصل دستاویز بعنوان اسپیشل ایجوکیشن سروس ماڈلز برائے ELLs ملاحظہ کریں

آپ کے بچہ کی مہارت کی جانچ کا اسکور حالت کے تجویز کردہ اسکرینر پر، جو اس خط کے پہلے پیراگراف پر نظر آتا ہے، اس کا تعلق انگریزی زبان کی مہارت کی سطح پر ہوتا ہے۔ مزید معلومات کے لئے درج ذیل چارٹ ملاحظہ کریں یہ جاننے کے لئے کہ آپ کے بچہ کے اسکرینر اسکور کا کیا مطلب ہے۔ کنڈرگارٹن میں اندراج پر آپ کے بچہ کو اسٹیٹ کے تجویز کردہ اسکرینر کے ذریعے بھی انتظام میں رکھا جائیگا۔

عمر	اسکور	عہدہ	وضاحت: ایک بچہ کرسکتا ہے۔۔۔
3	اے	انگریزی نہ بولنے والا (NES)	• درجہ بی میں درج کی گئی مہارتوں میں سے آدھے کی بنسبت چند کریں
	بی	محدود انگریزی بول چال (LES)	• ان بچہ یا بچہ کا نام بتائیں • عمر اور جنس کی معلومات کا اظہار کریں • خاندان کے افراد اور بنیادی جسمانی اعضاء کی شناخت • سادہ "ہاں/نہیں"۔ سوالات کے جوابات • بنیادی مکانی تعلقات کی سمجھ بوجھ کا اظہار کریں • ایک، دو اور تین کے اعدادی نظریات کی سمجھ بوجھ
	سی		• بنیادی رنگ اور غذا کی شناخت • لباس اور جانوروں کے نام بتائیں • بنیادی مکانی تعلقات کی سمجھ بوجھ کا اظہار کریں • جمع اور واحد ناموں کو تشکیل دین • آئندہ کئے جانے والے کام کی پیش گوئی کریں • حالیہ کام کے فعلی زمانہ کے استعمال کریں • ذاتی ترجیح کا اظہار کریں • ایک سادہ سوال پر منطقی جواب دیں
	ڈی	فراوانی سے انگریزی بول چال (FES)	• احساسات بیان کریں • مکانی تعلقات کے علم کا اظہار کریں • حال، حالیہ فعال اور ماضی کے زمانوں کا استعمال کرتے ہوئے • اپنی ذات کا اظہار کریں • صفت کے مقابلہ کرنے والے الفاظ کا استعمال کریں: بڑا/بڑا تر • کسی منطقی سوچ کا اظہار کریں • کسی ذاتی تجربہ کو بیان کریں
	ای		• جسامت کے اظہار کے لئے استعمال کئے جانے والے الفاظ کا اظہار کریں • ترتیب سے تین مرحلہ کے حکم کی پیروی کریں • آئندہ کئے جانے والے کاموں کی پیش گوئی کریں • کسی سادہ کہانی کے بنیادی حقائق کو دہرائیں اور دوبارہ بتائیں • تدریجی اسم ضمیر کا استعمال کریں: وہ بچہ/بچی • کسی ذاتی تجربہ کو جملوں میں بیان کریں • صفت کے سب سے اعلیٰ درجہ کو بیان کریں • وجہ بیان کریں اور تعلقات پر اثر انداز ہوں
	4 & 5	اے	انگریزی نہ بولنے والا (NES)
بی			• اوپر وضاحتی درجہ "بی" کو دیکھیں
سی		محدود انگریزی بول چال (LES)	• اوپر وضاحتی درجہ "سی" کو دیکھیں
ڈی			• اوپر وضاحتی درجہ "ڈی" کو دیکھیں
ای		فراوانی سے انگریزی بول چال (FES)	• اوپر وضاحتی درجہ "ای" کو دیکھیں

ہم توقع کرتے ہیں کہ، تناسب کے اعتبار سے CPS کے 40% طالب علم جو ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام میں حصہ لے رہے ہیں ایگزٹ پروگرام کی اہلیت حاصل کر لیتے ہیں تین سالوں میں؛ 20% چار سالوں میں، اور 20% پانچ سالوں میں۔ باقی رہ جانے والے 20% ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام کو جاری رکھیں گے۔ اضافی طور پر، تقریباً 67% ہائی اسکول کے طالب علم جو ہائی اسکول کے ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام گریجویٹ میں شرکت کرتے ہیں، جو شہر بھر میں تمام طالب علموں کے لئے گریجویٹ کی قدر ہے۔

اگر آپ اپنے بچہ کے ہائیلنگول ایجوکیشن پروگرام کے مقام سے مطمئن ہیں، تو آپ کو کچھ بھی کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ اگر آپ اس پروگرام اور اسکول میں پیش کئے جانے والے دیگر پروگراموں کے بارے میں مزید جاننا چاہتے ہیں، تو برائے مہربانی ہائیلنگول لیڈ ٹیچر یا تشکیل کنندہ سے _____ پر رابطہ کریں۔

مخلص،

پرنسپل

بائیلنگول ایجوکیشن پروگرام کے اختیارات یہاں دستیاب ہیں

:

(اسکول کا نام)

بائیلنگول ایجوکیشن		
اس اسکول میں پیش کردہ	پروگرام کی وضاحت	پروگرام کا نام
<input type="checkbox"/> نہیں <input type="checkbox"/> ہاں اگر ہاں، زبان کی فہرست درج کریں _____ _____ _____	<p>جزیاتی مضامین میں ہدایت کے لئے طالب علم کی مادری زبان استعمال کی جاتی ہے۔ انگریزی کو انگریزی بطور دوسرے زبان (ESL) کے طریقہ کار استعمال کرتے ہوئے پڑھایا جاتا ہے۔ مادری زبان اور TBE فل میں انگریزی یا پارٹ ٹائم کے پروگرامز میں دی جاتی والی ہدایات کے لئے استعمال ہونے والا وقت طالب علم کے انگریزی زبان میں مہارت اور درجوں کے اعتبار سے مختلف ہوتا ہے۔</p> <p>اس ٹرانزیشنل بائیلنگول ایجوکیشن ماڈل کا مقصد بچہ کی مادری زبان اور انگریزی کی مہارتوں کو فروغ دینا ہے اس دوران جبکہ بچہ انگریزی کی سماعت، بول چال، پڑھنے اور لکھنے میں تمام مضامین میں مجموعی مہارت حاصل کرے۔</p> <p>پروگرام کی تبدیلی ہونے پر، طالب علموں سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ بنیادی مضامین میں ایک جیسے جزئیاتی اور کارکردگی کے معیارات کو مادری زبان کی طرح انگریزی میں بھی بروئے کار لائیں۔</p>	<p>ٹرانزیشنل بائیلنگول ایجوکیشن (TBE)</p>
<input type="checkbox"/> نہیں <input type="checkbox"/> ہاں	<p>جزئیاتی معاملات میں ہدایات کے لئے انگریزی زبان استعمال کی جاتی ہے اور بچہ کی مادری زبان اس صورت میں جبکہ استاد رضاکارانہ طور بچہ کی مادری زبان کا استعمال کرے۔ انگریزی زبان ESL کے طریقوں کو استعمال کرتے ہوئے ایک پل اوٹ پروگرام یا پش ان پروگرام یا ذاتی اہلیت کے تعین کے ذریعے پڑھائی جاتی ہے۔ مختلف زبانیں بولنے والے بچے ایک ساتھ ESL کلاس میں اپنی عمر اور انگریزی زبان کے درجہ کے مطابق شرکت کر سکتے ہیں۔</p> <p>اس ٹرانزیشنل بائیلنگول ماڈل کا مقصد بچہ میں انگریزی زبان میں تعلیمی مہارت کو فروغ دینا ہے اس دوران جبکہ بچہ انگریزی زبان میں سماعت، بول چال، پڑھنے اور لکھنے کی مہارت حاصل کر رہا ہو۔</p> <p>پروگرام کی تبدیلی ہونے پر، طالب علموں سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ بنیادی مضامین میں ایک جیسے جزئیاتی اور کارکردگی کے معیارات کو مادری زبان کی طرح انگریزی میں بھی بروئے کار لائیں۔</p>	<p>ٹرانزیشنل پروگرام آف انسٹرکشن (TPI)</p>
<input type="checkbox"/> نہیں <input type="checkbox"/> ہاں	<p>انگریزی بولنے والے طالب علموں کو ہسپانوی بولنے والے طالب علموں کے ساتھ جوڑا جاتا ہے۔ طالب علموں سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہ عمر کی مناسب سے لسانی روانی اور خواندگی، انگریزی اور ہسپانوی دونوں زبانوں میں فروغ دیں۔ طالب علم کی انگریزی زبان میں مہارت سماعت، بول چال، پڑھنے، لکھنے میں تمام جزئیات میں دونوں زبانوں میں بہتر ہوتی ہے۔ انگریزی ESL طریقوں کو استعمال کرتے ہوئے پڑھائی جاتی ہے۔ دوہری لینگویج کے پروگرامز میں تقریباً دن کے آدھے حصہ میں ہدایت کے لئے ابتدائی سال میں دوسری مشترک زبان کو استعمال کیا جائیگا۔ بنیادی زبان میں ہدایت کے ذرائع کے طور پر ہر زبان کے لئے علیحدہ وقت رکھے گئے ہیں۔</p> <p>دوہری زبان کے پروگرامز دوہری لسانیت، دوہری خواندگی، زبان کی بہتر سمجھ بوجھ اور ثقافتی امتیاز اور دو زبانوں میں ہدایات کے ذریعے تعلیمی اہداف کی نشوونما کرتے ہیں۔</p>	<p>دوہری زبان: انگریزی اور ہسپانوی</p>
<input type="checkbox"/> نہیں <input type="checkbox"/> ہاں	<p>ایسے طالب علموں کے لئے ہدایات کے لئے طالب علم کے انٹرویوئل ایجوکیشن پروگرام (IEP) کی پیروی کی جاتی ہے جو خاص خدمات اور ٹرانزیشنل بائیلنگول ایجوکیشن طلب کرتے ہیں۔</p>	<p>بائیلنگول اسپیشل ایجوکیشن</p>
<input type="checkbox"/> دیگر		